

то основное направление зоотехнической работы — это профилактика заболеваний, т. е. гигиена и санитария, а в случае появления больных животных — это выбраковка больных животных из стада, в т. ч. передача на убой.

Исходя из реально существующего искусственного нормативно-правового разделения между зоотехнией и ветеринарной медициной, необходимо разрабатывать законодательства в целом для обращения с домашними и дикими животными, т. е. с изучением базовых направлений: разведение, кормление, гигиена, экология, лечение, экономика. Это позволит на несколько порядков сократить правовую базу, регламентирующую обращения с животными, сделает более прозрачным зооветеринарную деятельность, что в конечном итоге выразится в экономической эффективности в этой сфере для конкретных владельцев животных, и значительно сократит бюрократический аппарат, якобы ее регулирующий.

При этом появится реальная возможность «переквалифицировать» контрольные (надзорные) функции органов государственного управления на профессионально-официальный контроль, выполняемый ассоциациями и союзами с области обращения с продуктивными и непродуктивными животными.

УДК 378.147:811.1(476)

## **ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ВЗРОСЛЫХ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

**Сталиневич Н. А., Ясюкевич Е. А.**

УО «Гродненский государственный аграрный университет»  
г. Гродно, Республика Беларусь

В условиях современной действительности новые образовательные стандарты нацелены на подготовку образованного и творчески развитого человека, который может адаптироваться к постоянно изменяющимся реалиям.

Старение знаний происходит очень стремительно, поэтому появляется разрыв между реальной квалификацией кадров и рыночными требованиями. В связи с этим повышение квалификации, обновление знаний и умений является важной задачей современной действительности.

Процесс преподавания взрослым студентам иностранного языка имеет определенную специфику, если мы сравниваем с обучением де-

тей и подростков. Это связано с разницей в восприятии новых знаний, другим отношением к наставничеству, сменой приоритетов.

В детстве у нас активирован аппарат имитации чужой речи и интонаций, по мере взросления эта способность постепенно теряется. Взрослым приходится очень усердно работать над правильным произношением, специально заучивать звуки и интонации.

Дети многое схватывают непроизвольно и быстро запоминают. Взрослые усваивают материал по-другому. Здесь необходимы более подробные объяснения, повторения, длительные отработки изученного. Но зато у них максимально проявляется заинтересованность и внимательность. Важным моментом является создание необходимого психологического настроя и увлеченности процессом.

Отношение с преподавателем у детей и взрослых тоже совершенно разное. Ребенок относится с уважением к старшему педагогу и не боится ошибок, у взрослых обучаемых дело обстоит не так. Здесь необходимо стать другом и сформировать благожелательную и ободряющую обстановку, предупреждающую замыкание в себе. Но очень важно при этом быть авторитетом, чтобы слушатели доверяли и усваивали необходимый материал.

Одним из основных моментов при обучении взрослых является принцип коммуникативности, который предполагает создание на занятиях ситуации реальной коммуникативной деятельности, при которой непроизвольно усваиваются необходимые языковые средства. Этот принцип подразумевает владение всеми видами речевой деятельности: говорением, аудированием, чтением и письмом. Главной задачей данного метода обучения иностранному языку является овладение в короткие сроки иностранным языком как средством общения и способом познания нового. Поэтому встает необходимость отбора такого минимума языкового материала, при овладении которым обучаемый сможет полноправно участвовать в процессе общения. Отбор изучаемого материала для такого курса обучения осуществляется по тематическому принципу, по семантической стоимости, сочетаемости. Грамматические явления также находят отражение в процессе обучения.

При обучении взрослых всегда должна присутствовать практическая направленность. Это говорит о том, что учащийся должен испытывает потребность в решении практических задач, в связи с изучением языка, а также потребность в личностно-профессиональном развитии.

Таким образом, обучение взрослых иностранным языкам должно быть прикладным, практически направленным. Взрослые учащиеся имеют потребность в осмыслении изучаемого материала. Они рацио-

нальны и прагматичны, поэтому они хотят понимать, что и для чего они изучают.

Учитывая особенности восприятия, запоминания информации взрослого человека, очень важно использовать специальные средства для систематизации полученных знаний. Например, таблицы, схемы, схематические рисунки и т. п. Формы обучения должны быть более разнообразны и многогранны.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Ширс, А. Подготовка преподавателей курса менеджмента. – М., 1997. – 176 с.
2. Барыбин, А. В. Педагогические условия изучения иностранного языка в системе дополнительного профессионального образования взрослых / А. В. Барыбин // Новые исследования в психологии. – 1982. – № 1.
3. Кабанова, О. Я. Деятельностная теория – основа создания новых технологий [Текст] / О. Я. Кабанова, Б. Б. Леонтьев. – М.: Центр, 1991. – 46 с.

УДК 351.755.361(476)

### **ЕВРЕЙСКОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПОЛЕССКОГО ВОЕВОДСТВА, ПО ДАННЫМ ПЕРЕПИСИ НАСЕЛЕНИЯ 1931 ГОДА**

**Стецкевич П. Т.**

УО «Гродненский государственный аграрный университет»  
г. Гродно, Республика Беларусь

Закон от 4 февраля 1921 г. установил административно-территориальное деление восточных земель Польши. Полесское воеводство состояло из 9 поватов: Брестского, Дрогичинского, Кобринского, Коссовского, Камень-Каширского, Лунинецкого, Пинского, Пружанского, Сарненского. Каждый поват, в свою очередь, делился на гмины. В представленное административно-территориальное деление Полесья в последующие годы вносились некоторые изменения. Так, в ноябре 1930 г. Сарненский поват был присоединен к Волынскому воеводству [1].

9 декабря 1931 г. в Польше была проведена вторая всеобщая перепись населения. Перепись проводилась через десять лет после присоединения Полесья к Польше, в период, когда структура населения региона была уже вполне стабильна. В течение этого времени произошел массовый приток польского населения в восточные воеводства II Речи Посполитой, что привело к серьезным изменениям в национальной структуре данных областей. Вслед за репатриантами сюда из центральных районов Польши стали прибывать польские осадники, чиновники, учителя, адвокаты, нотариусы, врачи, железнодорожники,